

MK - Doc. sen., 1277-82

Ed. cit.: *Libro dell'entrata e dell'uscita di una Compagnia mercantile senese del secolo XIII*, a cura di Guido Astuti, Torino, Lattes, 1934.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato parzialmente controllato sul ms. di Siena, Arch. di Stato.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat	Note
16.17	Buonsignore	Buonsingnori	
85.17	Beranadino priore	Beranadino [sic] priore	
110.13	Asbergieri	asbergieri	
110.27	addevito	a devito	
113.27	Asbergiere	asbergiere	
154.14	Luucio	Luccio	
163.18	nel da la	nel [di] da la	
210.7	lunidi	lunidi	
210.18	Za** omello da San Giovanni	Za[...] da San Giovanni	*
249.8	et Anchona	et [ad] Anchona	
249.9	di nnelli	di nn' elli	
256.20	inchatramatura	in chatramatura	
276.35	iscitata	iscita	
309.1	quandò andò	quando andò	
317.26	de del detto	del detto	
319.23	innuno	inn uno	
325.14	e devito	a devito	
328.32	et devito	a devito	
338.20	si come	sì come	
341.1	So da qui	So[ma] da qui	
341.9	So questo	So[ma] questo	
341.16	In pri .x. lib.	In pri[ma] X lib.	
349.11	So .xxxiii. sol.	So[ma] XXXIII. sol.	
349.15	So per tuto	So[ma] per tuto	
354.8	i quali.	i quali [...].	*
417.21	i quali dei	i quali dèi	
420.29	i quali dei	i quali dèi	
421.19	lunidi te	lunidi tre	
435.2	San Giovanni	San Giovanni	
447.15-16	de lette	de l[e] [d]ette	
475.3	adio	Idio	
485.28	mel di	nel di	
508.11	di guginio	di guginio [sic]	*
509.36	Ancho so	Ancho so[ma]	
534.17	anco a Napoli	Anco a Napoli	

**Note:** \* = cfr. nota ed.

- *et din* > *etd in* 208.38, 415.37, 436.11 ecc.; *et di'* > *etd i* 87.2, 119.5, 125.2 ecc.

- Sono stati omessi i frustoli di parola precedenti o seguenti lacuna, qualora non ricostruibili.

<Ultima modifica 20.11.2019>